

## **Volunteers Wanted for a PBS Research Study**

발달장애를 가진 아이를 가지신 한국 부모님을 찾습니다.

This study is a research project aimed at helping a Korean Canadian family of a young child with developmental disabilities who engages in problem behavior in the home. This research will be conducted through the Faculty of Education at the University of British Columbia under the supervision of the principal investigator of this study, Dr. Joseph Lucyshyn.

이 연구는 발달장애를 가진 어린 아이를 가지신 한국 부모님을 도와드리는데에 목적을 두고 있습니다. 이 연구는 Dr. Joseph Lucyshyn의 지도하에 UBC 교육학부를 통해 실시 됩니다.

The positive behavior support (PBS) approach is based on best practices in behavioral support of families of children with developmental disabilities. The approach emphasizes a collaborative process in which family members and the graduate student researcher work together in equal partnership to decrease the problem behavior of child with a disability and to improve the overall quality of life for the child and the child's family.

긍정적 행동 지원 프로그램은 (Positive Behavior Support) 장애아이를 가지신 가족을 위해 가장 좋은 접근입니다. 이 프로그램은 부모님과 연구자와 함께 집안에서 일상적으로 일어나는 일들 중 힘든 일을 함께 풀어나가면서 아이의 문제행동을 줄이고 가족의 삶의 질을 향상시키는데 중점을 두고 있습니다.

To be eligible for this study you must meet the following criteria:

이 스터디에 참여하시는데 필요한 조건들

- the focus child has a formal diagnosis of a developmental disability (e.g. autism) and/or mental retardation  
• 아이가 정식으로 발달 장애 (자폐증)이나 정신지체를 진단을 받았음
- the child is between 3 and 6 years old  
• 아이의 나이가 3세에서 6세 사이
- the parent(s) speak(s) Korean and some English, and  
• 부모님께서 한국어와 어느정도의 영어 구사가 가능
- the family is planning to remain in the Lower Mainland of British Columbia for the next 12 months  
• 가족은 앞으로 일년이상 BC 주에 거주 계획

If you are interested in participating in the study or learning more about it, please contact Samantha Jin-Oh Kwon at (604) 790-2552 or at [samanthakwon@gmail.com](mailto:samanthakwon@gmail.com) or Dr. Joseph Lucyshyn at (604) 822-1904 or at [joe.lucyshyn@ubc.ca](mailto:joe.lucyshyn@ubc.ca). Thank you for your time and consideration.

이 스터디에 관심이 있으시거나 더 알고 싶으시면 권진오(Samantha Kwon)에게 전화나 (604)790-2552 이메일로 [samanthakwon@gmail.com](mailto:samanthakwon@gmail.com) 연락주십시오. 감사합니다.